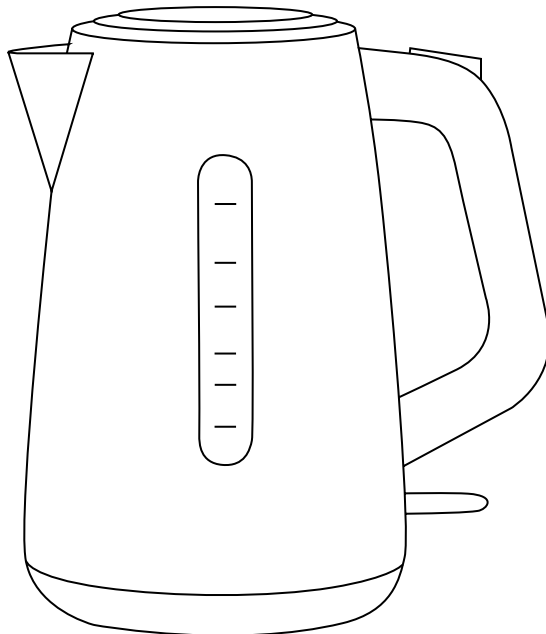


KERNAU

INSTRUKCJA OBSŁUGI
CZAJNIKA ELEKTRYCZNEGO
KSK 176 WH



SZANOWNY KLIENCIE,

Dziękujemy za zaufanie i wybór marki Kernau.

Wychodząc naprzeciw Twoim oczekiwaniom, nasze sprzęty produkujemy w wyspecjalizowanych fabrykach z wykorzystaniem najnowszych technologii oraz testujemy pod względem jakości. Aby wybrany przez Ciebie produkt służył Ci jak najdłużej, zapoznaj się ze wskazówkami dotyczącymi obsługi, czyszczenia i konserwacji, które znajdziesz poniżej. W niniejszej instrukcji chcemy Ci przedstawić wszystkie możliwości zakupionego produktu, a także przekazać kwestie związane z bezpieczeństwem, instalacją, optymalnymi ustawieniami i oszczędnym użytkowaniem. Znajdziesz tutaj cenne porady, jak najefektywniej korzystać z urządzenia zgodnie ze swoimi aktualnymi potrzebami.

Zakupiony przez Ciebie produkt został wyprodukowany w nowoczesnej i dbającej o ekologię fabryce.

Przez rozpoczęciem użytkowania sprzętu radzimy szczegółowo zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją na przyszłość tak, aby funkcje zakupionego przez Ciebie urządzenia przez długi czas pozostały w takim stanie, jak pierwszego dnia po zakupie.



UWAGA

Niniejsza instrukcja obsługi ma zastosowania do wielu modeli produktu. Twoje urządzenie może nie być wyposażone w niektóre funkcje wyszczególnione w instrukcji.

Obrazy produktu mają charakter schematyczny.

Elementy oznaczone jako (*) są opcjonalne.

Ikona	Podpis	Opis
	Ostrzeżenie	Ryzyko poważnych obrażeń ciała lub śmierci
	Ryzyko porażenia prądem	Niebezpieczne napięcie
	Pożar	Ryzyko pożaru / materiały łatwopalne
	Uwaga	Ryzyko powstania obrażeń ciała lub szkody majątkowej
	Ważne/Uwaga	Informacje dotyczące prawidłowego działania systemu
	Przeczytaj instrukcję	
	Gorąca powierzchnia	

SPIS TREŚCI

ROZDZIAŁ 1. Napelnianie.....	5
ROZDZIAŁ 2. Uruchamiania.....	5
ROZDZIAŁ 3. Wylączenie.....	5
ROZDZIAŁ 4. Czyszczenie.....	5
ROZDZIAŁ 5. Odkamienianie.....	5
ROZDZIAŁ 6. Parametry techniczne	6
ROZDZIAŁ 7. Usuwanie zużytych urządzeń.....	7



WAŻNE!

- Przed użyciem urządzenia przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję,
- Zanim podłączysz czajnik do prądu upewnij się, że napięcie w sieci jest zgodne z napięciem na tabliczce znamionowej,
- Urządzenie można zasilac wyłącznie z gniazda wyposażonego w sprawną instalację uziemiającą,
- Czajnik posiada zabezpieczenie przed uszkodzeniem w wypadku uruchomienia go bez wody. Czujnik bezpieczeństwa odetnie zasilanie do grzałki jeżeli ta będzie zbyt gorąca,
- Jeżeli zdarzy się, że zadziała zabezpieczenie, należy wyciągnąć wtyczkę czajnika z gniazda, nalać do czajnika zimną wodę i poczekać aż zabezpieczenie wyłączy się,
- Umieść urządzenie na płaskiej powierzchni. Upewnij się że czajnik nie wpadnie do wody,
- Pierwszą wodę zagotowaną w czajniku należy wylać. Następne porcje są zdadne do użycia,
- Nie należy używać czajnika w przypadku gdy nakrywka nie jest dokładnie zamknięta,
- Czajnik automatycznie wyłączy się po zagotowaniu wody we wnętrzu. Jeżeli chcesz wyłączyć czajnik wcześniej, należy użyć klawisza włączania/wyłączania,
- Napełnij czajnik wodą i dokładnie zamknij pokrywkę, następnie podłącz urządzenie do sieci.

To urządzenie przeznaczone jest do użytku domowego oraz podobnych zastosowań, takich jak:

- pomieszczenia socjalne w sklepach, biurach i innych miejscach pracy,
- gospodarstwa agroturystyczne,
- hotele, motele i inne tego typu miejsca, gdzie używają ich klienci.



UWAGA!

- Nie zanurzać czajnika w płynach!
- Używać czajnika wyłącznie do podgrzewania wody,
- Nie pozwalać używać urządzenia dzieciom lub osobom zniepełnoletnim,
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) ze ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, mentalnymi lub sensorycznymi, lub takimi bez doświadczenia lub wiedzy, chyba że są pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub został udzielony im instruktaż na temat prawidłowego użycia urządzenia,
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem,
- Nie przepelniać (poziom wody powyżej linii MAX) ani nie gotować zbyt małej ilości wody (poziom wody poniżej linii MIN). W pierwszym wypadku wrzątek może zostać wyrzucony z urządzenia, w drugim może nastąpić wygotowanie wody i zadziałanie zabezpieczenia termicznego,
- Nie dotykać gorących powierzchni czajnika oraz pary wydobywającej się z urządzenia,
- Czajnika można używać tylko na dołączonej w zestawie podstawie,
- Przed czyszczeniem należy odłączyć urządzenie z sieci i pozwolić urządzeniu się schłodzić. Nigdy nie wolno urządzenia zanurzać w wodzie,
- Nie wyrzucaj urządzeń elektrycznych razem z odpadami komunalnymi. Urządzenie należy oddać do odpowiedniej instytucji zajmującej się utylizacją i recyklingiem urządzeń elektrycznych. Skontaktuj się z lokalnym samorządem w celu uzyskania informacji na temat utylizacji urządzeń elektrycznych. W przypadku gdy urządzenia są utylizowane na składowiskach śmieci, niebezpieczne substancje mogą wyciekać do gleby i wód gruntowych, dostając się do łańcucha pokarmowego co szkodzi Twojemu zdrowiu.
- Podczas zakupu nowego urządzenia, sprzedawca jest prawnie zobowiązany do przyjęcia do utylizacji urządzenia tego samego typu bez opłat,
- **Jeżeli uszkodzeniu uległ przewód zasilający, musi on zostać wymieniony przez serwis producenta lub podobnie wykwalifikowaną osobę aby uniknąć zagrożenia.**

ROZDZIAŁ 1. NAPEŁNIANIE

- Otwórz pokrywkę i napełnij czajnik,
- Poziom wody powinien być wyższy niż MIN ale niższy niż MAX (1.7 litra),
- Zamknąć dokładnie pokrywkę.

ROZDZIAŁ 2. URUCHAMIANIE

- Włóż wtyczkę do gniazda sieciowego,
- Wciśnij przycisk włączania urządzenia. Przycisk będzie świecił się podczas pracy.

ROZDZIAŁ 3. WYŁĄCZNIENIE

- Gdy woda się zagotuje, czajnik automatycznie się wyłączy, a włącznik przeskoczy do pozycji „wyłączony”,
- Możesz wyłączyć czajnik ręcznie, poprzez przestawienie włącznika na pozycję „wyłączony”



UWAGA:

Gdy przełącznik jest w pozycji „wyłączony”, nie przestawiaj go na siłę na pozycję „włączony” jako że może to poważnie uszkodzić mechanizm urządzenia.

ROZDZIAŁ 4. CZYSZCZENIE

- Odłączyć urządzenie od zasilania,
- Urządzenie można czyścić za pomocą wilgotnej ściereczki. Nie używać środków ściernych,
- Można użyć detergentu aby usunąć uporczywe zabrudzenia. Mechanizmy urządzenia nie powinny być czyszczone za pomocą odrdzewiaczy lub silnych kwasów.

ROZDZIAŁ 5. ODKAMIENIANIE



Wnętrze urządzenia należy odkamieniać co najmniej dwa razy do roku.

- Wlej maksymalnie 1.7 litra octu do urządzenia i zagotuj go,
- Wyłącz urządzenie z sieci,
- Pozostaw ocet w urządzeniu na noc,
- Następnego dnia wylej ocet z urządzenia,
- Napełnij urządzenie wodą do poziomu MAX i zagotuj,
- Wylej wodę po zagotowaniu.

ROZDZIAŁ 6. PARAMETRY TECHNICZNE

- Zasilanie: 220-240V AC 50-60 Hz,
- Moc: 1850-2200 w
- Pojemność: 1,7 litra

Lista symboli

V	Volt	Hz	Hertz
W	Wat	~	Prąd zmienny
	Przetestowano pod kątem bezpieczeństwa		Communate Euoppene
	<p>Ten piktogram oznacza, że produkt nie powinien być utylizowany razem z odpadami komunalnymi na terenie UE aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska. Urządzenie powinno być poddane recyklingowi poprzez zwrócenie go do stosownego punktu przyjmującego takie urządzenia. Aby zwrócić stare urządzenie proszę skontaktować się ze swoim sprzedawcą.</p>		

ROZDZIAŁ 7. USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ

To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania.

Symbol przekreślonego kontenera na odpady umieszczony na wyrobie (Rys. A.) oznacza, że produkt podlega selektywnej zbiórce zgodnie z postanowieniami Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE. Jeżeli na wyrobie umieszczony jest symbol przekreślonego kontenera na odpady (Rys. B) oznacza, że produkt zawiera baterie, które podlegają selektywnej zbiórce z postanowieniami Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2006/66/WE. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie (jeżeli występują) po okresie użytkowania, nie mogą być wyrzucone wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych.

Użytkownik jest zobowiązany do oddania zużytego sprzętu i baterii (jeżeli występują) prowadzącym punkty zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz baterii (jeżeli występują). Prowadzący zbieranie takich odpadów, w tym zbierający zużyty sprzęt, prowadzący zakłady przetwarzania, dystrybutorzy (sklepy), prowadzący punkty selektywnego zbierania odpadów komunalnych (gminne jednostki) oraz inne jednostki określone ustawowo tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu.

Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu oraz baterii (jeżeli występują) przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia i środowiska konsekwencji, wynikających z możliwości obecności w sprzęcie i bateriach składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu i baterii. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu, na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne. Gospodarstwa domowe są także jednym z większych użytkowników drobnego sprzętu i racjonalne gospodarowanie nim na tym etapie wpływa na odzyskiwanie surowców wtórnych.

W przypadku niewłaściwej utylizacji tego produktu mogą zostać nałożone kary zgodnie z ustawodawstwem krajowym. Jeżeli urządzenie posiada zamek, należy go zdemontować dla bezpieczeństwa, wszystkich osób mogących mieć późniejszą styczność z urządzeniem. Niektóre lodówki i zamrażarki posiadają materiał izolacyjny oraz ciecz chłodniczą z CFC. Dlatego też należy zachować ostrożność, by nie zanieczyścić środowiska, gdy pozbywasz się swojej starej lodówki.



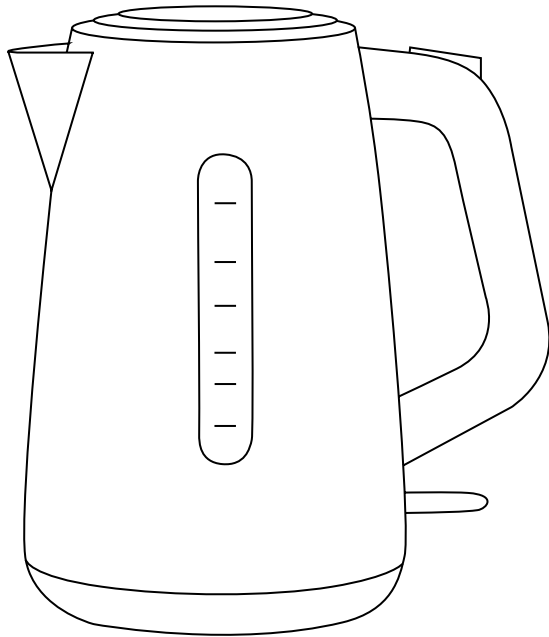
Rys. A



Rys. B








KERNAU

USER MANUAL
ELECTRIC KETTLE
KSK 176 WH



Thank you for choosing this product.

This User Manual contains important safety information and instructions on the operation and maintenance of your appliance. Please take the time to read this User Manual before using your appliance and keep this book for future reference.

Icon	Caption	Description
	Warning	Risk of serious injury or death
	Risk of electric shock	Dangerous voltage
	Fire	Risk of fire / flammable materials
	Attention	Risk of injury or material damage
	Important/Note	Information on correct operation of the system
	Read the instructions	
	Hot surface	

CONTENTS

CHAPTER 1. Filling	12
CHAPTER 2. Switching on	12
CHAPTER 3. Switching off	12
CHAPTER 4. Cleaning.....	12
CHAPTER 5. Descaling	12
CHAPTER 6. Technological parameter	13
CHAPTER 7. Disposal of esed equipent	13



IMPORTANT!

- Read this instruction carefully in conjunction with the illustrations before using the appliance for the first time.
- Before connecting the kettle. Ensure that the voltage indicated on the on the identification plate corresponds with the main voltage.
- Connect the appliance to an earthed wall socket only.
- The kettle is protected against damage due to operation with insufficient water by means of a safety cut-out. This cuts off power when the heating element gets too hot.
- If the kettle ever runs dry while operating. First remove the mains plug from the wall socket. Then pour is sufficient cold water to cool down the heating element the safety cut-out automatically reset.
- Place the appliance on stable flat surface. Ensure that the kettle cannot fall into water .
- Pour away the first water boiled with the kettle. The appliance is then ready for use.
- Never use the kettle without the lid firmly in position.
- The kettle will switch off automatically when the water is boiling. You can switch the kettle off before boiling manually using the on/off switch.
- First fill the kettle and close firmly the lid, then plug in.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.



WARNING!

- Don't immerse the kettle in any liquid.
- Only use the kettle for heating water.
- Keep the children and infirm persons from the kettle when it is in operation.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not overfill as boiling water maybe eject. Do not fill above the MAX or below the MIN mark.
- Do not touch the hot surfaces of the kettle or allow your hand to come into contact with the steam from the spout or the lid aperture, especially filling hot water .
- Kettle is only to be used with the stand provided..
- Before cleaning, always disconnect from the mains and allow the kettle to cool. Never immerse the kettle in water at any time .
- Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact you local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being. When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposals at least free of charge.
- **If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or similarly qualified person in order to a void hazard.**

CHAPTER 1. FILLING

- Open the lid and fill the jug .
- Do not fill with less than the MIN.
- Do not fill with more than the MAX (1.7liter)
- Do not forget close the lid firmly after fill.

CHAPTER 2. SWITCHING ON

- Insert the mains plug into a wall socket.
- Press the ON/OFF switch to boil .the pilot light will light up when the switch on “I” position.

CHAPTER 3. SWITCHING OFF

- When the water boiled , the appliance will switch off automatically and pilot light will go out, the switch will be the “O” position.
- You can switch the kettle off manually at any time.



NOTE:

When ON/OFF switch is turned off , do not force it into the “I” position as this will seriously damage the operating mechanism.

CHAPTER 4. CLEANING

- The kettle may be cleaned with a soft damp cloth after remove the mains plug from the wall socket . Do not use abrasive cleaner
- Soap or detergent can be used to remove the troublesome stains, strong acid and corrosion cleaner must not be used to clean the operating mechanism.



CHAPTER 5. DESCALING

- Clean off the scale on the inside of jug kettle regularly in following manner at least twice a year.
- Add max 1.7 liter of ordinary vinegar in kettle and boil it .
- Switch off (or remove the main from wall socket)
- Let the vinegar remain inside the kettle overnight.
- Throw the vinegar away in the next morning
- Fill with the clean water up the MAX and boil again .
- Throw away this boiled water to remove any remaining scale and vinegar.
- Rinse the inside of kettle with clean water.

CHAPTER 6. TECHNOLOGICAL PARAMETER

Power sources: 220V-240V~ 50-60Hz 1850-2200W Max. capacity : 1.7L

The list of the marking symbol

V	Volt	Hz	Hertz
W	Watt	~	Alternating current
	Tested safety		Communate Europene
	<p>This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.</p>		

CHAPTER 7. DISPOSAL OF ESED EQUIPENT

This device has been designed and manufactured of high-quality reusable materials and components.

The symbol of the crossed waste container placed on the product (Fig. A) means that the product is subject to selective collection in accordance with the provisions of Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council. a crossed-out wheeled bin symbol (Fig. B) placed on the product means that the product contains batteries that are subject to separate collection in accordance with the provisions of Directive 2006/66/EC of the European Parliament and of the Council. Such marking informs that electrical and electronic equipment and batteries (if any) must not be disposed of with other household waste after the period of use.

The user is obliged to return waste equipment and batteries (if any) to collection points for waste electrical and electronic equipment and batteries (if any). Collectors of such waste, including waste equipment collectors, treatment plants, distributors (shops), municipal waste separate collection points (municipal units), and other entities specified by law form an appropriate system to return this kind of equipment.

Correct disposal of waste equipment and batteries (if any) allows avoiding consequences that may be harmful to health and the environment, caused by the possible presence of hazardous components in the equipment and batteries, and inappropriate storage and processing of such equipment and batteries. Households play an important role in contributing to the reuse and recovery, including recycling, of waste equipment. At this stage, attitudes are formed, affecting the common good, which is a clean natural environment.

Moreover, households are one of the largest users of small equipment and the rational management thereof at this stage affects the recovery of secondary raw materials. Penalties may be imposed in accordance with national legislation for improper disposal of this product. If the device has a lock, please remove it for the safety of all persons who may later come into contact with the device. Some refrigerators and freezers contain insulation material and CFC refrigerant. Therefore, be careful not to pollute the environment when you dispose of your old refrigerator.



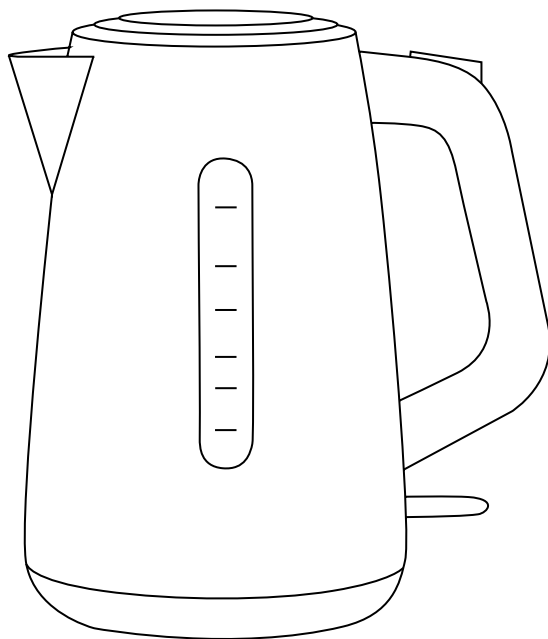
Fig. A



Fig. B

KERNAU








NÁVOD K POUŽITÍ
RYCHLOVARNÁ KONVICE
KSK 176 WH



Děkujeme, že jste si vybrali tento výrobek.

Tento návod k použití obsahuje důležité bezpečnostní informace a pokyny pro provoz a údržbu vašeho spotřebiče.

Prosím přečtěte si pozorně tento návod k použití před použitím přístroje a uchovejte ho pro budoucí použití.

Ikona	Titulek	Popis
	VAROVÁNÍ	Nebezpečí vážného zranění nebo smrti
	NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM	Nebezpečné napětí
	POŽÁR	Riziko požáru / hořlavých materiálů
	POZOR	Nebezpečí úrazu nebo hmotné škody
	DŮLEŽITÁ POZNÁMKA	Informace o správném provozu systému
	Viz návod k použití	
	Horký povrch	

OBSAH

KAPITOLA 1. Plnění.....	18
KAPITOLA 2. Spouštění.....	18
KAPITOLA 3. Vypínání	18
KAPITOLA 4. Čištění.....	18
KAPITOLA 5. Odvápění.....	18
KAPITOLA 6. Technické parametry	19
KAPITOLA 7. Likvidace opotřebovaných zařízení.....	20



DŮLEŽITÉ!

- Před použitím zařízení si pozorně přečtěte tento návod,
- Před připojením konvice k elektrické síti se ujistěte, že napětí v síti odpovídá napětí na typovém štítku,
- Zařízení lze napájet pouze ze zásuvky vybavené funkčním uzemněním,
- Konvice je chráněna proti poškození v případě, že bude spuštěna bez vody. Bezpečnostní senzor přeruší napájení topné spirály, pokud bude příliš horká,
- Pokud pojistka náhodou funguje, odpojte konvici ze zásuvky, nalijte do konvice studenou vodu a počkejte, až se pojistka vypne,
- Umístěte zařízení na rovný povrch. Ujistěte se, že konvice nepadne do vody,
- První voda uvařená v konvici by měla být vylita. Další porce jsou vhodné k použití,
- Konvici nepoužívejte, pokud není víko pevně uzavřeno,
- Konvice se automaticky vypne, když voda uvnitř začne vřít. Pokud chcete konvici vypnout dříve, použijte tlačítko zapnutí/vypnutí,
- Naplňte konvici vodou a pečlivě zavřete víko, poté připojte zařízení k elektrické síti

Toto zařízení je určeno pro domácí a podobné použití, jako např.:

- sociální místnosti v obchodech, kancelářích a na dalších pracovištích,
- agroturistické farmy,
- hotely, motely a další obdobná místa, kde je zákazníci využívají.



POZOR!

- Konvici neponořujte do kapalin!
- Konvici používejte pouze k ohřevu vody,
- Nedovolte dětem nebo nezpůsobilým osobám používat spotřebič,
- Tento spotřebič není určen k tomu, aby ho používaly osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, duševními nebo smyslovými schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností nebo znalostí, pokud nebudou pod dozorem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud nedostaly pokyny ohledně správného používání zařízení,
- Děti by si se zařízením neměly hrát,
- Nepřeplňujte (hladina vody nad ryskou MAX) ani nevařte příliš malé množství vody (hladina vody pod ryskou MIN). V prvním případě může dojít k vylití vařící vody ze zařízení, ve druhém případě k vyvaření vody a aktivaci tepelné ochrany,
- Nedotýkejte se horkých povrchů konvice a páry vycházející ze zařízení,
- Konvici lze používat pouze na základně, která je součástí sady,
- Před čištěním odpojte zařízení od sítě a umožněte zařízení vychladnout. Nikdy neponořujte zařízení do vody,
- Elektrická zařízení nevyhazujte do komunálního odpadu. Zařízení je třeba odevzdat do příslušného podniku zabývajícího se likvidací a recyklací elektrických zařízení. Informace o likvidaci elektrických zařízení získáte od místní samosprávy. Když jsou zařízení likvidována na skládkách, nebezpečné látky mohou uniknout do půdy a podzemních vod, proniknout do potravinového řetězce a poškodit vaše zdraví.
Při koupi nového zařízení je prodávající ze zákona povinen bezplatně přijmout k likvidaci stejný typ zařízení
- **Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit servis výrobce nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.**

KAPITOLA 1. PLNĚNÍ

- Otevřete víko a naplňte konvici,
- Hladina vody by měla být vyšší než MIN, ale nižší než MAX (1,7 litru),
- Pečlivě zavřete víko

KAPITOLA 2. SPOUŠTĚNÍ

- Zasuňte zástrčku do síťové zásuvky,
- Stiskněte tlačítko napájení zařízení. Během provozu se tlačítko svítí

KAPITOLA 3. VYPÍNÁNÍ

- Když se voda vaří, konvice se automaticky vypne a spínač přejde do polohy „vypnuto“,
- Konvici můžete vypnout ručně přepnutím vypínače do polohy „vypnuto“.



POZOR:

Když je vypínač v poloze „vypnuto“, nepřepínejte jej do polohy „zapnuto“, protože by mohlo dojít k vážnému poškození mechanismu zařízení.

KAPITOLA 4. ČIŠTĚNÍ

- Odpojte zařízení od napájení,
- Zařízení lze čistit vlhkým hadříkem. Nepoužívejte abrazivní prostředky,
- K odstranění odolných nečistot můžete použít čisticí prostředek. Mechanismy zařízení by se neměly čistit odstraňovači rzi nebo silnými kyselinami.

KAPITOLA 5. ODVÁPŇENÍ



Z vnitřku zařízení by měl být odstraňován vodní kámen alespoň dvakrát ročně.

- Do přístroje nalijte maximálně 1,7 litru octa a přiveďte k varu,
- Odpojte zařízení od sítě,
- Nechte ocet v zařízení přes noc,
- Druhý den vylijte ocet ze zařízení,
- Naplňte zařízení vodou po úroveň MAX a zavařte,
- Po uvaření vodu slijte

KAPITOLA 6. TECHNICKÉ PARAMETRY

- Napájení: 220-240V AC 50-60 Hz,
- Výkon: 1850-2200 W
- Objem: 1,7 litru

Lišta symbolů

V	Volt	Hz	Hertz
W	Watt	~	Střídavý proud
	Testováno z hlediska bezpečnosti		Communate Europene
	<p style="text-align: center;">Tento piktogram znamená, že výrobek by neměl být zlikvidován jako komunální odpad v rámci EU, aby se předešlo možnému poškození životního prostředí. Zařízení by mělo být recyklováno vrácením na příslušné sběrné místo pro taková zařízení. Chcete-li vrátit staré zařízení, kontaktujte svého prodejce.</p>		

KAPITOLA 7. LIKVIDACE OPOTŘEBOVANÝCH ZAŘÍZENÍ

Toto zařízení bylo navrženo a vyrobeno z vysoce jakostních materiálů a komponent, které jsou vhodné k opakovanému využití.

Symbol přeškrtnuté popelnice umístěný na výrobku (obr. A) znamená, že výrobek musí být před odevzdáním do sběrný roztríděn v souladu s ustanoveními Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/19/EU. Pokud je na výrobku umístěn symbol přeškrtnuté popelnice (obr. B), znamená to, že výrobek obsahuje baterie, které musí být před odevzdáním do sběrný vyjmuty v souladu s ustanovením Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/66/ES. Taková značka informuje, že elektrická a elektronická zařízení i baterie (pokud jsou použity) nemohou být po použití zlikvidovány společně s jinými odpady pocházejícími z domácností.

Uživatel je povinen předat spotřebované zařízení a baterie (pokud jsou použity) do sběrem použitého elektrického a elektronického odpadu a baterií (pokud se vyskytují). Sběrný takových odpadů, včetně sběren opotřebovaného zařízení, provozovatelé zpracujících provozů, distributori (obchody), provozovatelé sběren tříděných komunálních odpadů (obecní jednotky) a jiné jednotky stanovené v zákonech tvoří příslušný systém umožňující odevzdání takového zařízení.

Správná likvidace spotřebovaného zařízení a baterií (v případě použití) zabrání škodlivému působení na zdraví a životní prostředí vlivem obsahu nebezpečných látek a nesprávného skladování a zpracování takového spotřebiče. Domácnosti hrají důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace spotřebovaného zařízení a v této fázi se formují základy, které mají vliv na zachování společených hodnot, jakým je čisté životní prostředí. Domácnosti jsou také jedním z větších uživatelů drobného zařízení a rozumné zacházení s nimi má v této fázi vliv na získávání druhotných surovin.

V případě nevhodné likvidace tohoto zařízení mohou být uloženy pokuty v souladu s lokální legislativou. Pokud má zařízení zámeček, je nutné ho pro zachování bezpečnosti všech osob, které mohou mít kontakt se zařízením, demontovat.

Některé ledničky a mrazničky mají izolační materiál a chladicí médium z CFC. Proto je nutné zachovat zvláštní opatrnost, aby nedošlo ke znečištění životního prostředí, když budete svou starou ledničku likvidovat.



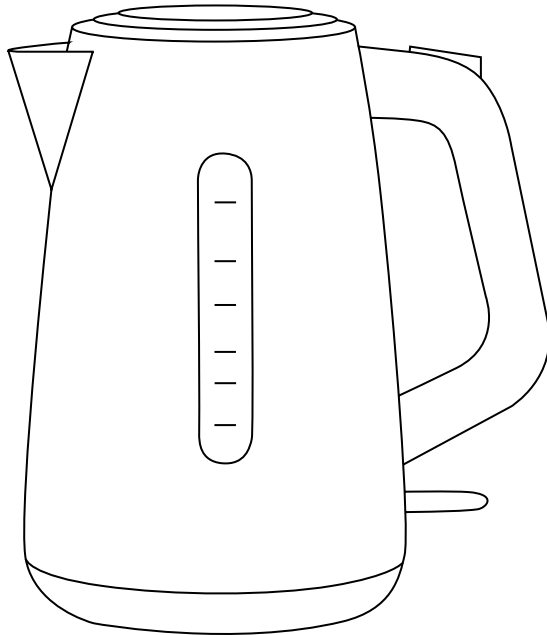
obr. A



obr. B








KERNAU

ІНСТРУКЦІЯ ЕКСПЛУАТАЦІЇ
ЕЛЕКТРОЧАЙНИК
KSK 176 WH



Дякуємо Вам за вибір цього продукту.

У цьому Посібнику користувача міститься важлива інформація щодо техніки безпеки та інструкції з експлуатації та технічного обслуговування Вашого приладу. Перш ніж користуватися своїм пристроєм, просимо вас прочитати цей Посібник користувача та зберегти цю книгу для подальшого використання.

Зображення	Підпис під ілюстрацією	Опис товару
	ЗАСТЕРЕЖЕННЯ	Ризик серйозних травм або смерті
	РИЗИК УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ	Небезпечна напруга
	ВОГОНЬ	Ризик виникнення пожежі
	УВАГА	Ризик травмування або завдання матеріальної шкоди
	ВАЖЛИВО / ПРИМІТКА	Інформація стосовно правильної роботи системи
	Прочитайте інструкції.	
	Гаряча поверхня	

ЗМІСТ

РОЗДІЛ 1. Наповнення.....	25
РОЗДІЛ 2. Запуск.....	25
РОЗДІЛ 3. Вимикання.....	25
РОЗДІЛ 4. Очищення.....	25
РОЗДІЛ 5. Очищення від накипу.....	25
РОЗДІЛ 6. Технічні параметри.....	26
РОЗДІЛ 7. Утилізація використаних пристроїв.....	27



ВАЖЛИВО!

- Перед використанням приладу уважно прочитайте цю інструкцію,
- Перед підключенням чайника до електромережі переконайтеся, що напруга в мережі відповідає напрузі, зазначеній на табличці з технічними даними,
- Прилад можна підключати лише до розетки, обладаної справним заземленням,
- Чайник має захист від пошкодження, якщо його увімкнути без води. Датчик безпеки відключить живлення нагрівача, якщо він стане занадто гарячим,
- Якщо захисний пристрій спрацював, вимкніть чайник з розетки, налейте в нього холодної води і зачекайте, поки захисний пристрій вимкнеться,
- Розмістіть прилад на плоскій поверхні. Переконайтеся, що чайник не впаде у воду.
- Воду, яка закипіла при першому вмиканні чайника, слід вилити. Наступні порції придатні для використання,
- Не використовуйте чайник, якщо кришка не закрита щільно,
- Чайник автоматично вимкнеться після того, як вода в ньому закипить. Якщо ви хочете вимкнути чайник раніше, скористайтеся кнопкою увімкнення/вимкнення,
- Наповніть чайник водою і щільніше закрийте кришку, після чого підключіть прилад до електромережі

Цей прилад призначений для побутового використання та подібних застосувань, таких як:

- кухонні зони в магазинах, офісах та інших робочих приміщеннях;
- агротуристичних фермах,
- готелях, мотелях та інших подібних місцях, де ними користуються клієнти



УВАГА!

- Не занурюйте чайник у рідину!
- Використовуйте чайник лише для нагрівання води,
- Не дозволяйте дітям або немічним людям користуватися приладом,
- Цей прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, розумовими або сенсорними здібностями, а також особами, які не мають досвіду або знань, якщо вони не перебувають під наглядом особи, відповідальної за їхню безпеку, або не отримали інструктаж щодо правильного використання приладу,
- Діти не повинні гратися приладом.
- Не переливайте воду (рівень води вище позначки MAX) або не кип'ятіть надто малу кількість води (рівень води нижче позначки MIN). У першому випадку з приладу може викидатися окріп, у другому - вода може википіти і спрацювати термозахист,
- Не торкайтеся гарячих поверхонь чайника або пари, що виходить з приладу,
- Використовуйте чайник лише на підставці, що входить до комплекту постачання,
- Перед чищенням від'єднайте прилад від електромережі та дайте йому охолонути. Ніколи не занурюйте прилад у воду,
- Не викидайте електроприлади разом з побутовими відходами. Віднесіть прилад до відповідної установи для утилізації та переробки електроприладів. Зверніться до органу місцевого самоврядування для отримання інформації про утилізацію електроприладів. При утилізації електроприладів на звалищах небезпечні речовини можуть потрапляти в ґрунт і ґрунтові води, потрапляючи в харчовий ланцюг і завдаючи шкоди вашому здоров'ю. При купівлі нового приладу продавець зобов'язаний за законом безкоштовно прийняти на утилізацію прилад такого ж типу
- **Якщо кабель живлення пошкоджений, його заміна повинна здійснюватися сервісною службою виробника або особою, яка має відповідну кваліфікацію, щоб уникнути будь-якої небезпеки**

РОЗДІЛ 1. НАПОВНЕННЯ

- Відкрийте кришку і наповніть чайник водою.
- Рівень води повинен бути вищим за позначку MIN, але нижчим за позначку MAX (1,7 літра),
- Щільно закрийте кришку

РОЗДІЛ 2. ЗАПУСК

- Вставте вилку в розетку,
- Натисніть кнопку живлення на приладі. Кнопка буде світитися під час роботи

РОЗДІЛ 3. ВИМИКАННЯ

- Коли вода закипить, чайник автоматично вимкнеться, а вимикач перейде в положення «вимкнено»,
- Ви можете вимкнути чайник вручну, перевівши перемикач у положення «вимкнено»



УВАГА:

Коли вимикач знаходиться в положенні «вимкнено», не намагайтеся силою перевести його в положення «увімкнено», оскільки це може серйозно пошкодити механізм приладу.

РОЗДІЛ 4. ОЧИЩЕННЯ

- Від'єднайте прилад від електромережі,
- Прилад можна чистити вологою ганчіркою. Не використовуйте абразивні засоби для чищення,
- Для видалення стійких забруднень можна використовувати миючий засіб. Механізми приладу не можна чистити засобами для видалення іржі або сильними кислотами.

РОЗДІЛ 5. ОЧИЩЕННЯ ВІД НАКИПУ

Внутрішню поверхню приладу слід очищати від накипу щонайменше двічі на рік.

- Налийте в прилад максимум 1,7 літра оцту і прокип'ятіть його,
- Вимкніть прилад з електромережі,
- Залиште оцет у приладі на ніч,
- Наступного дня вилийте оцет з приладу,
- Наповніть прилад водою до рівня MAX і закип'ятіть,
- Вилийте воду після закипання

РОЗДІЛ 6. ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ

- Живлення: 220-240V AC 50-60 Hz,
- Потужність: 1850-25 Вт
- Об'єм: 1,7 літра

Легенда символів

V	Вольт	Hz	Герц
W	Ват	~	Змінний струм
	Пройшов випробування на безпеку		Communate Europeene
	Ця піктограма вказує на те, що виріб не можна утилізувати разом з побутовими відходами в межах ЄС, щоб запобігти можливій шкоді навколишньому середовищу. Прилад слід утилізувати, повернувши його до відповідного пункту збору. Щоб повернути старий прилад, зверніться до свого продавця.		

РОЗДІЛ 7. УТИЛІЗАЦІЯ ВИКОРИСТАНИХ ПРИСТРОЇВ

Цей пристрій розроблено та виготовлено з високоякісних матеріалів і компонентів, які можуть бути повторно використані.

Символ перекресленого контейнера для відходів, розміщений на пристрої (Мал. А) означає, що продукт підлягає сортуванню відповідно до положень Директиви Європейського Парламенту та Ради 2012/19/ЄС. Якщо на пристрої розміщено символ перекресленого контейнера для відходів (Мал. В) - це означає, що продукт містить акумулятор, який підлягає сортуванню сміття, відповідно до положень Директиви Європейського Парламенту та Ради 2006/66/ЄС. Таке маркування інформує, що електронне та електричне обладнання та акумулятори (якщо наявні) після періоду використання не можна викидати разом з іншими комунальним відходами. Користувач зобов'язаний віддати використаний пристрій та акумулятор (якщо наявний) у пункт збору використаного електронного та електричного обладнання та акумуляторів (якщо наявні). Збирачі таких відходів, у тому числі збирачі використаних пристроїв, підприємства з переробки, дистриб'ютори (магазини), пункти роздільного збору комунальних відходів (муніципальні одиниці) та інші суб'єкти, визначені законодавством, створюють відповідну систему, яка дозволяє повернути таке обладнання.

Правильна утилізація використаного обладнання та акумуляторів (якщо наявні) призводить до уникнення шкідливих для здоров'я та середовища наслідків, що виникають з можливої наявності в пристроях та акумуляторах небезпечних складників та невідповідного зберігання та переробки таких пристроїв та акумуляторів. Домашні господарства виконують важливу роль у сприянні повторного використання та відновлення включаючи переробку вживаного обладнання, на цьому етапі формується поведінка, яка впливає на збереження спільного блага, яким є чисте навколишнє середовище. Домашні господарства є також одним з найбільших користувачів дрібного обладнання і раціональне управління ним на цьому етапі впливає на відновлення вторинної сировини.

Невідповідна утилізація цього продукту може тягнути за собою відповідальність згідно з чинним національним законодавством.

Якщо пристрій має замок, його слід демонтувати для безпеки усіх осіб, які в подальшому можуть мати контакт з пристроєм.

Деякі холодильники та морозильники містять ізоляційний матеріал та CFC/холоджуючу рідину. Тому будьте обережні, щоб не забруднити навколишнє середовище, коли утилізуєте старий холодильник.



Мал. А



Мал. В

KERNAU

kontakt@gtpoland.eu

Serwis Kernau
PL: +48 22 243 70 00
Pn 8:00 - 17:00 Wt-Pt
9:00 - 17:00
serwis@kernau.com